

DECIZIE
Nr. ■ BO2011_0068
Data: ■.2011

Prin contestația nr. ■ din 10.12.2010, înregistrată la CNSC cu nr. ■ din 10.12.2010, depusă de SC ■ SRL cu sediul în ■, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului cu nr. ■, CIF ■, împotriva documentației de atribuire emisă de către ■ cu sediul în ■, în calitate de autoritate contractantă, în cadrul procedurii de atribuire prin licitație deschisă cu fază finală de licitație electronică organizată în vederea atribuirii contractului de achiziție publică având ca obiect „Implementare, compatibilizare sistem de securitate biblioteca RFID (Radio Frequency Identification)”, s-a solicitat :

- anularea prevederilor neconforme cu legislația în vigoare cuprinse în documentația de atribuire;
- refacerea documentației de atribuire conform legislației în vigoare;
- desfășurarea procedurii de atribuire conform unei documentații de atribuire elaborată corespunzător principiilor ce guvernează achizițiile publice.

Procedura de soluționare în fața Consiliului s-a desfășurat în scris.

În baza legii și a documentelor depuse de părți,
CNSC

DECIDE:

În temeiul art. 278 al. (1) și (5) din OUG nr. 34/2006 concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, cu modificările și completările ulterioare, respinge excepția tardivității introducerii contestației depuse de SC ■ SRL, invocată de autoritatea contractantă.

În temeiul art. 278 al. (2) și (6) din OUG 34/2006, admite contestația formulată de SC ■ SRL, în contradictoriu cu ■ și dispune anularea procedurii de achiziție publică.

Prezenta decizie este executorie și obligatorie pentru părți, în conformitate cu dispozițiile art. 280 al. (1) și (3) din OUG 34/2006.

Împotriva prezentei decizii se poate formula plângere în termen de zece zile de la comunicare.

MOTIVARE:

În luarea deciziei s-au avut în vedere următoarele:

Consiliul a fost legal sesizat și este competent, potrivit dispozițiilor art. 266 al. (1) din OUG 34/2006, să soluționeze contestația formulată.

Prin contestația depusă, SC ■ SRL, în calitate de operator economic interesat de participarea la procedura de atribuire prin licitație

deschisă cu fază finală de licitație electronică organizată de către autoritatea contractantă ■ în vederea atribuirii contractului de achiziție publică având ca obiect „Implementare, compatibilizare sistem de securitate biblioteca RFID (Radio Frequency Identification)”, a solicitat :

- anularea prevederilor neconforme cu legislația în vigoare cuprinse în documentația de atribuire;
- refacerea documentației de atribuire conform legislației în vigoare;
- desfășurarea procedurii de atribuire conform unei documentații de atribuire elaborată corespunzător principiilor ce guvernează achizițiile publice.

Prin adresa nr. ■/16.12.2010, Consiliul a înștiințat autoritatea contractantă despre depunerea contestației de către SC ■ SRL la CNSC și, totodată, despre obligația acesteia de a transmite, în maxim 3 zile lucrătoare de la data expirării perioadei de așteptare dinaintea încheierii contractului, copia dosarului achiziției publice, inclusiv solicitările de clarificări și răspunsurile la acestea și a punctul de vedere cu privire la contestație.

■ a transmis, prin poștă, cu adresa de înaintare nr. ■/17.12.2010, punctul său de vedere cu privire la contestație, cu nr. ■/17.12.2010, înregistrat la Consiliu cu nr. ■/23.12.2010 și atașat acestuia, documentele solicitate.

În motivarea contestației sale, SC ■ SRL invocă răspunsurile formulate de către autoritatea contractantă la solicitările de clarificări transmise de către contestatoare în data de 30.11.2010.

Contestatatorul invocă art. 78 al. (2) din OUG 34/2006 și menționează faptul că în răspunsurile formulate de către autoritatea contractantă la solicitările de clarificări, s-a menținut caracterul contradictoriu al unor prevederi din documentația de atribuire și au fost stabilite cerințe noi care nu existau în documentația de atribuire inițială.

Astfel, referitor la cerința prevăzută în caietul de sarcini – „Specificații tehnice generale - cerințe de compatibilitate” conform căreia „ansamblul de echipamente trebuie să fie compatibil cu sistemul integrat de bibliotecă ALEPH 500 V18, în funcție”, s-a solicitat să se precizeze dacă este necesar ca ofertantul să ofere un document emis de producătorii sistemului integrat de bibliotecă, în vederea atestării compatibilității, autoritatea contractantă răspunde:

„Referitor la cerințele de compatibilitate cu sistemul integrat de bibliotecă Aleph 500 V18, în funcție: este necesar ca ofertantul să prezinte recomandări de la cel puțin minimum 3 biblioteci (cel puțin una din țară în care ofertantul a implementat un sistem RFID similar cu cel oferit și acesta funcționează interconecat cu sistemul de bibliotecă menționat), împreună cu o listă cu numele și datele de contact (telefon, email) ale persoanelor care pot da relații referitor la buna funcționare a ansamblului RFID și sistem de bibliotecă Aleph 500

v18 sau orice altă variantă superioară”.

Contestatorul precizează că prin solicitarea de recomandări de la cel puțin 3 biblioteci, autoritatea contractantă introduce o cerință nouă, ce nu era prevăzută în documentația de atribuire inițială.

Referitor la cerința prevăzută în caietul de sarcini – caracteristici tehnice ale elementelor componente, punctul 1: stație de lucru bibliotecar, conform căreia aceasta trebuie „să asigure identificarea legitimațiilor atât prin intermediul codului de bare, cât și a celor de tip MIFARE (utilizate în ■)”, s-a solicitat punerea la dispoziție a următoarelor: o mostră de card MIFARE care este utilizat în ■, documentația tehnică a cardurilor utilizate și, dacă este cazul, procedura completă de lucru pentru programarea informației în carduri.

De asemenea, în cazul în care ■ are integrat un alt sistem de securitate bibliotecă, s-a solicitat precizarea tipului acestuia (RFID, barcode + banda magnetică) și punerea la dispoziție a descrierii tehnice a sistemului.

Contestatorul precizează că prin răspunsul dat, autoritatea contractantă face trimitere la producător, însă MIFARE este o denumire generică, care nu delimitează automat tipul de card folosit în ■, motiv pentru care consideră că ■ n-a oferit suficiente date despre sistemul deja existent, cu care implementarea ar trebui să fie compatibilă.

Referitor la cerința prevăzută în caietul de sarcini – caracteristici tehnice ale elementelor componente, punctul 2: Poarta securitate cale simplă, cale acces 24 h: conform căreia aceasta trebuie „să ofere o cale simplă de acces intrare” s-a solicitat să se precizeze ce se înțelege prin „cale simplă” și dacă este suficient ca poarta de securitate să fie formată din două panouri, paralele, așezate la distanță de minim 0,9 m unul față de celalalt.

Contestatorul precizează că prin răspunsul dat „Referitor la caracteristicile tehnice ale porții de acces cale simplă, toate acestea sunt precizate în Caietul de sarcini, punctul 2”, autoritatea contractantă nu precizează ceea ce este important din punctul de vedere al asigurării cerințelor funcționale.

Contestatorul mai menționează că la majoritatea solicitărilor de clarificări autoritatea contractantă, prin răspunsurile sale crează confuzie pentru potențiali operatori economici interesați de participarea la procedura de atribuire.

Față de argumentele prezentate, contestatorul consideră că autoritatea contractantă trebuie să anuleze prevederile neconforme cuprinse în documentația de atribuire și să refacă documentația conform legislației în vigoare în materia achizițiilor publice.

Prin adresa nr. ■ din 21.12.2010 înregistrată la CNSC cu nr. ■/22.12.2010, SC ■ SRL face precizări cu privire la adresa nr. ■/17.12.2010 privind punctul de vedere al autorității contractante referitor la contestația în speță.

Cu privire la excepția tardivității contestației, invocată de autoritatea contractantă, contestatorul face precizarea că a formulat contestație împotriva răspunsurilor la clarificările solicitate, răspunsuri postate în SEAP în ■.12.2010, contestația fiind formulată în termenul legal de 10 zile.

Referitor la afirmația autorității contractante conform căreia contestația e nefondată, contestatorul precizează că neregulile contestate au făcut trimitere directă la prevederile OUG 34/2006 și HG 925/2006.

Referitor la argumentația autorității contractante privind cerința conform căreia identificarea legitimațiilor să se facă atât prin intermediul codului de bare, cât și a celor de tip MIFARE (utilizate în ■), contestatorul precizează că această cerință se referă la un sistem de securizare care funcționează pe principiul benzii magnetice, sens în care nefiind precizat tipul de carduri MIFARE cu care echipamentele oferite trebuiau să fie compatibile, răspunsul autorității contractante nu a oferit un criteriu precis cu privire la această cerință, neconstituind o clarificare în înțelesul legii.

Contestatorul critică afirmația autorității contractante conform căreia prin solicitarea de clarificări referitoare la formularea ambiguă generată de sintagma „să ofere o cale simplă de acces intrare”, răspunsul dat ar fi putut crea un avantaj în sarcina celui care a formulat întrebarea.

Contestatorul consideră neclară formularea cerinței referitoare la calea simplă de acces intrare, iar prin solicitarea de clarificări precizează că nu a cerut confirmarea că acest sistem este singurul acceptat de autoritatea contractantă, ci menționează că formularea cerinței poate determina ca operatorii să economici să vină cu oferte de sisteme de alt tip, alt număr de panouri sau chiar cu sisteme care nu sunt compuse din panouri.

Contestatorul precizează că își menține cererile formulate în contestație și prin prezentarea argumentelor de mai sus solicită anularea prevederilor neconforme cuprinse în documentația de atribuire și refacerea documentației conform legislației în vigoare în materia achizițiilor publice.

În cuprinsul punctului său de vedere asupra contestației depusă de SC ■ SRL, autoritatea contractantă solicită respingerea contestației ca fiind tardiv introdusă și nefondată.

Autoritatea contractantă învederează faptul că, pe cale de excepție, în speță sunt aplicabile prevederile art. 256 al. (2) din OUG 34/2006.

Autoritatea contractantă precizează că documentația de atribuire, în întregul ei, a fost postată în SEAP, urmare a validării anunțului de către ANRMAP la 29.10.2010, reprezentând data luării la cunoștință, toți operatorii economici având acces liber și nerestricționat la aceasta, iar valoarea estimată a contractului fiind stabilită la 748.632,50 lei,

echivalentul a 174.836,52 euro, la cursul de 4,2819 lei/euro.

Autoritatea contractantă apreciază că termenul de 10 zile de depunere a contestației conform art. 256 al. (2) al. (1) lit. a) din OUG nr. 34/2006, raportat la data postării în SEAP a documentației s-a împlinit în data de ■.11.2010, depunerea contestației în 10.12.2010 fiind tardivă. În acest sens, autoritatea contractantă invocă decizia nr. ■ din ■.12.2010, emisă de CNSC.

Pe fond, autoritatea contractantă precizează că în conformitate cu anunțul de participare și cu documentația de atribuire, data limită de depunere a ofertelor aleasă a fost 13.12.2010, ora 11:00, criteriul de atribuire „prețul cel mai scăzut”, iar deschiderea ofertelor s-a făcut în data de 13.12.2010, ora 12:00, participantă cu depunere de ofertă fiind și contestatoarea.

Autoritatea contractantă consideră nefondate criticile contestatoarei referitoare la prevederile contradictorii ale documentației de atribuire, ale răspunsurilor la solicitările de clarificări, cât și criticile conform cărora prin răspunsul la clarificări au fost stabilite cerințe noi care nu existau în documentația de atribuire inițială.

Autoritatea contractantă învederează faptul că au fost solicitate clarificări printr-o cerere care a cuprins 12 întrebări, iar în criticile făcute, contestatorul nu a precizat concret „... prevederile neclare și contradictorii ce încalcă principiile ce guvernează domeniului achizițiilor publice”.

Autoritatea contractantă apreciază ca nefondată critica contestatoarei referitoare la răspunsurile care stabilesc cerințe noi care nu existau în documentația de atribuire inițială și precizează că în data de ■.12.2010, a fost postat în SEAP, următorul comentariu: „Prezentarea de recomandări de la 3 biblioteci unde ofertantul a implementat sistemul RFID nu este condiție eliminatorie”.

Referitor la critica contestatorului privind răspunsul la solicitarea de clarificări în ceea ce privește sistemul de securitate în funcțiune, autoritatea contractantă consideră nefondată critica, motivat de faptul că în răspunsul adresat contestatoarei se precizează următoarele: „Sistemul de securitate în funcțiune în bibliotecă este sistemul DIALOC Eclipse 2020 a cărui descriere tehnică se poate solicita producătorului”. În acest sens autoritatea contractantă învederează răspunsul nr. 10 din adresa nr. ■/06.12.2010 și apreciază că prin comunicarea tipului de sistem utilizat, operatorii economici interesați au fost în măsură să și întocmească oferta în mod corespunzător.

Autoritatea contractantă precizează că programarea informației în carduri nu a reprezentat obiectul procedurii, astfel încât solicitarea de a pune la dispoziție „...procedura completă de lucru pentru programarea informației pe carduri”, apare ca fiind fără obiect.

Autoritatea contractantă apreciază răspunsul nr. ■ aferent întrebării nr. 13 din solicitarea de clarificări nr. ■/30.11.2010 (și nu

răspunsul nr. ■, considerat ca fiind precizat greșit de contestator), ca fiind legal și pe deplin justificat.

În acest sens, autoritatea contractantă menționează că prin conținutul întrebării adresate, se sugera un răspuns care ar fi putut crea un avantaj în sarcina celui care a adresat întrebarea.

Astfel, autoritatea contractantă consideră că prin întrebarea „*Este suficient ca poarta de securitate să fie formată din două panouri, paralele așezate la distanța de minim 0,9 m unul față de celălalt?*”, contestatorul urmărea confirmarea doar a acestui sistem.

De asemenea, autoritatea contractantă face precizarea că în caietul de sarcini nu se specifică numărul de panouri care să se afle în componența porții de securitate, apreciindu-se că impunerea unui anumit număr de astfel de panouri, ar fi condus la restrângerea concurenței, cunoscut fiind faptul că pe piața de profil există diverse sisteme de porți de securitate.

Fată de cele prezentate, autoritatea contractantă solicită respingerea contestației pe cale de excepție, ca fiind tardivă, iar pe fond, ca fiind nefondată.

Din examinarea materialului probator administrat, aflat la dosarul cauzei, Consiliul reține următoarele:

La data de ■.10.2010, ■, în calitate de autoritate contractantă, a inițiat procedura de atribuire, prin licitație deschisă, a contractului având ca obiect „Implementare, compatibilizare sistem de securitate biblioteca RFID (Radio Frequency Identification)”, sens în care a publicat, în SEAP, anunțul de participare nr. ■.

Conform invitației de participare și a documentației de atribuire criteriul de atribuire aplicat a fost „prețul cel mai scăzut”, valoarea estimată a contractului fiind de 748632,5 lei, fără TVA.

În cadrul procedurii de atribuire au fost depuse 2 oferte, printre care și cea a contestatoarei, care au fost deschise în 13.12.2010, prilej cu care s-a încheiat procesul-verbal nr. ■.

Având a se pronunța asupra tardivității contestației depuse de SC ■ SRL, Consiliul va proceda la verificarea îndeplinirii de către contestatoare a condițiilor precizate de art. 256² al. (1) lit. a) din OUG 34/2006, cu modificările și completările ulterioare.

Din documentele depuse la dosarul cauzei, rezultă că anunțul de participare nr. ■, împreună cu documentația de atribuire, au fost publicate în SEAP la ■.10.2010, iar valoarea estimată a contractului de achiziție publică este 748.632,5 lei, fără TVA. În urma solicitării de clarificări formulate de contestatoare, autoritatea contractantă a publicat pe SEAP clarificarea nr. ■/06.12.2010, act care formează obiectul prezentei contestații, acest fapt rezultând fără dubiu din conținutul acesteia.

Conform art. 256² al. (1) lit. b) din OUG 34/2006 cu modificările și completările ulterioare, în cazul în care valoarea estimată a contractului care urmează a fi atribuit, estimată conform prevederilor

cap. II secțiunea a 2-a, mai mare decât pragurile valorice prevăzute la art. 55 al. (2), contestația poate fi depusă în termen de 10 zile începând cu ziua următoare luării la cunoștință, în condițiile ordonanței susmenționată, de către contestator despre un act al autorității contractante pe care acesta îl consideră nelegal.

De asemenea, potrivit art. 3 lit. z) din OUG 34/2006, astfel cum a fost modificată, „zile - zilele calendaristice, în afara cazului în care se prevede expres că sunt zile lucrătoare. Termenul exprimat în zile începe să curgă de la începutul primei ore a primei zile a termenului și se încheie la expirarea ultimei ore a ultimei zile a termenului; ziua în cursul căreia a avut loc un eveniment sau s-a realizat un act al autorității contractante nu este luată în calculul termenului. Dacă ultima zi a unui termen exprimat altfel decât în ore este o zi de sărbătoare legală, o duminică sau o sâmbătă, termenul se încheie la expirarea ultimei ore a următoarei zile lucrătoare.”

Din probele administrate la dosarul cauzei, rezultă faptul că SC ■ SRL a luat cunoștință de conținutul răspunsului la solicitarea de clarificări, la 06.12.2010, data postării în SEAP, astfel încât depunerea contestației în 10.12.2010, respectă termenul de 10 zile prevăzut la art. 256² al. (1) lit. a) din OUG 34/2006, motiv pentru care Consiliul va respinge excepția tardivității contestației invocată de autoritatea contractantă.

Pe fondul contestației, Consiliul reține că în urma publicării în SEAP a documentației de atribuire, societatea contestatoare a formulat solicitări de clarificări, după cum urmează:

*«1) Referitor la cerința din Fisa de date a achizitiei, punctul 11,1.8:
„Ofertele alternative sunt acceptate”*

În fișa de date de pe SEAP sunt marcate ambele alternative. Vă rugăm să precizați care dintre cele două variante este cea reală?

*2) Referitor la cerința din Fisa de date a achizitiei, punctul V.4 :
„Fisa tehnica autentică a producătorului, cârc sa conțină denumirea și caracteristicile tuturor componentelor sistemului de securizare a documentelor cu ajutorul tehnologiei RFID”*

Va rugăm să ne precizați înțelesul expresiei „autentic” și în ce condiții aceasta fisa poate să fie prezentată.

3) Referitor la cerința formulată în Fisa de date a achiziției, Prezentarea ofertei, punctul VI.4: Modul de prezentare a propunerii tehnice:

„Odata cu depunerea ofertelor, candidații vor prezenta la sediul autorității contractante monstre ale următoarelor produse solicitate (etichete RFID, stație de lucru pentru bibliotecar, dispozitiv portabil de citire a etichetelor RFID) și vor organiza demonstrații de funcționare în vederea testării și evaluării conformității ai cerințele tehnice și de calitate din Caietul de Sarcini.

Nedemonstrarea funcționării pe monstrele prezentate aduce după sine descalificarea ofertantului.”

Vă rugăm să descrieți în detaliu testele la care vor fi supuse echipamentele, precum și să descrieți procedurile de desfășurare a acestor teste.

Va rugăm, să precizați dacă echipamentele oferite trebuie să fie compatibile cu un sistem RFID de securizare a documentelor existente. In caz afirmativ, să oferiți o descriere completă a acestuia însoțită de documentația tehnică aferentă.

Va rugăm să precizați dacă ofertantul trebuie să pună la dispoziție pe durata demonstrației un PC cu clientul ALEPH, sau dacă ■ va furniza această resursă.

În măsura în care compatibilitatea cu sistemul integrat de bibliotecă va face obiectul demonstrației, va rugăm să precizați dacă ■ va pune la dispoziție, pe durata demonstrației, o bază de date demonstrativă și barcod-uri valide cu care să se poată face conversia fondului de carte și demonstrarea operațiunilor de împrumut și restituire.

4) Referitor la cerința din Caietul de sarcini, Specificații tehnice generale, Cerințe de compatibilitate:

„Ansamblul de echipamente trebuie să fie compatibil cu sistemul integrat de bibliotecă ALEPH 500 VI8, în funcție;”

Vă rugăm să precizați dacă este necesar ca ofertantul să ofere un document emis de producătorii sistemului integrat de bibliotecă, care să ateste compatibilitatea.

5) Referitor la cerința din Caietul de sarcini, Specificații tehnice generale, Cerințe de compatibilitate:

„În urma implementării sistemului RFID, procedura și regulile de împrumut și restituire a documentelor NU trebuie să sufere modificări;”

Va rugăm să ne puneți la dispoziție documentația detaliată a procedurii actuale,

6) Referitor la cerința formulată în Caietul de sarcini, Caracteristici tehnice ale elementelor componente, punctul 1; Stație de lucru bibliotecar;

„Să fie compatibilă cu orice tip de etichetă RFID;”

Vă rugăm să precizați dacă prin "orice tip de etichetă RFID" înțelegeți orice tip de etichetă care respectă standardul ISO15693-3, indiferent de tipul de suport căruia îi este destinată (carte, periodic, CD/DVD), sau dacă înțelegeți orice tip de etichetă RFID disponibilă pe piață.

7) Referitor la cerința formulată în Caietul de sarcini, Caracteristici tehnice ale elementelor componente, punctul 1: Stație de lucru bibliotecar:

„să permită operarea automatizată a împrumuturilor și a restituirilor”

Vă rugăm să precizați dacă în componența echipamentului "Stație de lucru bibliotecar", intră și PC-ul la care va fi atașat echipamentul RFID. Dacă da, vă rugăm să detaliați, dacă este cazul, cerințele hardware pentru acest echipament.

În caz că trebuie furnizate și unitățile de calcul, vă rugăm să precizați dacă aceasta trebuie furnizată împreună cu licența pentru un client ALEPH preinstalat.

8) Referitor la cerința formulată în Caietul de sarcini, Caracteristici tehnice ale elementelor componente, punctul 1: Stație de lucru bibliotecar:

„Sa permită conversia etichetelor cu coduri de bare în cele RFID”
Prin aceasta, înțelegeți ca stația să preia codul de bare și să-l înscrie automat în eticheta RFID, cu scopul ca în operațiunile ulterioare să fie folosită doar eticheta RFID pentru identificarea documentului. Dacă nu, va rugăm detaliați.

9) Referitor la cerința formulată în Caietul de sarcini, Caracteristici tehnice ale elementelor componente, punctul 1: Stație de lucru bibliotecar:

„sa permită procesarea corectă 6 minimum 3 sau mai multe etichete simultan, funcție de grosimea documentelor etichetate”

Vă rugăm să precizați care este grosimea maximă a pachetului de documente ce se cer a fi identificate simultan.

10) Referitor la cerința formulată în Caietul de sarcini, Caracteristici tehnice ale elementelor componente, punctul 1: Stație de lucru bibliotecar:

„să asigure identificarea legitimațiilor, atât prin intermediul codului de bare, cât și a celor de tip MIFARE (utilizate în ■)”

Deoarece este vorba de extinderea sau interfațarea cu un sistem deja existent, vă rugăm să ne puneți la dispoziție următoarele: o mostră de card MIFARE care este utilizat în ■, documentația tehnică a cardurilor utilizate și, dacă este cazul, procedura completă de lucru pentru programarea informației în carduri. De asemenea, dacă ■ are integrat un alt sistem de securitate bibliotecă, vă rugăm să precizați tipul acestuia (RFID, barcode+banda magnetică) și să ne puneți la dispoziție descrierea tehnică completă a sistemului.

11) Referitor la cerința formulată în Caietul de sarcini, Caracteristici tehnice ale elementelor componente, punctul 1; Stație de lucru bibliotecar:

„să fie compatibile cu toate tipurile de etichete RFID, indiferent de suportul de documente (hartie, CD, DVD, video), de care sunt atașate”

Vă rugăm să precizați standardul pe care îl vor respecta toate aceste etichete.

12) Referitor la cerința formulată în Caietul de sarcini, Caracteristici tehnice ale elementelor componente, punctul 1: Stație de lucru bibliotecar:

„să fie posibilă funcționarea autonomă a dispozitivului cel puțin 10 minute după întreruperea alimentării din rețeaua de curent”

Vă rugăm să precizați dacă echipamentul oferit trebuie să asigure funcționarea în condițiile cerute și a PC-ului la care este legată stația. Dacă da, atunci vă rugăm să precizați cui îi revine obligația de a

furniza acest PC. Dacă ■ va pune la dispoziție computerul, va rugăm să precizați specificările tehnice ale echipamentului.

13) Referitor la cerința formulată în Caietul de sarcini, Caracteristici tehnice ale elementelor componente, punctul 2: Poarta securitate cale simplă, cale acces 24h:

„să ofere o cale simplă de acces intrare”.

Vă rugăm să precizați ce înțelegeți prin „cale simplă”. Este suficient ca poarta de securitate să fie formată din două panouri, paralele, așezate la distanța de minim 0.9 m unul față de celălalt?

14) Referitor la cerința formulată în Caietul de sarcini, Caracteristici tehnice ale elementelor componente, punctul 2: Poarta securitate cale simplă, cale acces 24h:

„să ofere informații privind traficul utilizatorilor”

Vă rugăm să precizați dacă este suficient ca poarta de securitate să ofere numărul persoanelor care au folosit calea de acces, sau dacă doriți informații explicite cu privire la etichetele RFID care au trecut printre panourile RFID.

15) Referitor la cerința formulată în Caietul de sarcini, Caracteristici tehnice ale elementelor componente, punctul 2; Poarta securitate cale simplă, cale acces 24h:

„Să aibă un design compatibil cu estetica încăperii în care urmează a fi amplasată”

Vă rugăm să precizați ce înțelegeți prin formularea de mai sus. Este suficient ca furnizorul să ofere imagini ale produsului livrat și opțiuni în vederea modificării aspectului echipamentului.

16) Referitor la cerința formulată în Caietul de sarcini, Caracteristici tehnice ale elementelor componente, punctul 3: Poarta securitate cale dublă, intrarea principală și la formularea din Caietul de sarcini, Caracteristici tehnice generale:

„Poarta de securitate - cale dublă - pentru detecția documentelor dotate cu emitatoare RFID: 2 buc.”

Vă rugăm să precizați dacă se vizează securizarea unei singure căi de acces, cu lățimea de aprox. 1,8 m sau se vizează securizarea a două căi de acces, fiecare având înălțimea de aprox 1,8 m;

17) Referitor la cerința formulată în Caietul de sarcini, Caracteristici tehnice ale elementelor componente, punctul 3: Poarta securitate cale dublă, intrarea principală:

„să ofere informații privind traficul de sala/cladire”

Vă rugăm să precizați dacă este suficient ca poarta de securitate să ofere doar numărul persoanelor care au folosit calea de acces, sau dacă doriți informații explicite cu privire la etichetele RFID care au trecut printre panourile RFID.

18) Referitor la cerința formulată în Caietul de sarcini, Caracteristici tehnice ale elementelor componente, punctul 3: Poarta securitate cale dublă, intrarea principală:

„Să aibă un design compatibil cu estetica încăperii în care urmează a

fi amplasată."

Vă rugăm să precizați ce înțelegeți prin formularea de mai sus. Este suficient ca furnizorul să ofere imagini ale produsului livrat și opțiuni în vederea modificării aspectului echipamentului?

19) Referitor la cerința formulată în Caietul de sarcini, Caracteristici tehnice ale elementelor componente, punctul 3: Poarta securitate cale dublă, intrarea principală:

„să ofere o cale dublă acces intrare"

Vă rugăm să precizați ce înțelegeți prin „cale simplă". Este suficient ca poarta de securitate să fie formată din trei panouri, paralele, așezate la distanța de minim 0.9 m unul față de celălalt?

20) Referitor la cerința formulată în Caietul de sarcini, Caracteristici tehnice ale elementelor componente, punctul 4: Dispozitiv portabil de citire a etichetelor RFID;

„să permită corectarea statutului documentului"

Vă rugăm să precizați ce înțelegeți prin această cerință.

21) Referitor la cerința formulată în Caietul de sarcini, Caracteristici tehnice ale elementelor componente, punctul 5: Unitate auto-împrumut:

„să ofere o interfață bilingvă (sau multilingvă)"

Vă rugăm să precizați care sunt limbile obligatorii pentru interfața bilingvă (sau multilingvă).

22) Referitor la cerința formulată în Caietul de sarcini, Caracteristici tehnice ale elementelor componente, punctul 5; Unitate auto-împrumut;

„să ofere posibilitatea controlului video asupra acțiunilor efectuate"

Vă rugăm să precizați ce înțelegeți prin această cerință.

23) Referitor la cerința formulată în Caietul de sarcini, Caracteristici tehnice ale elementelor componente, punctul 5; Unitate auto-împrumut;

Vă rugăm să precizați dacă unitatea de auto-împrumut trebuie să fie dotată cu un sistem intern de depozitare a documentelor returnate, care să se declanșeze automat în cazul unei operațiuni de returnare.

24) Referitor la cerința formulată în Caietul de sarcini, Caracteristici tehnice ale elementelor componente, punctul 6: Unitate de returnare automatizată simplă:

„să ofere o interfață bilingvă (sau multilingvă)"

Vă rugăm să precizați care sunt limbile obligatorii pentru interfața bilingvă (sau multilingvă).

25) Referitor la cerința formulată în Caietul de sarcini, Caracteristici tehnice ale elementelor componente, punctul 6: Unitate de returnare automatizată simplă:

„să fie compatibil cu protocoalele SIP, TCP-IP Ethernet 10/100.802.11"

În privința protocolului SIP, vă rugăm să precizați dacă compatibilitatea cu varianta 2 a protocolului este suficientă (SIP2), sau

este obligatorie respectarea standardului primei variante a protocolului SIP.

În privința protocolului 802.11, vă rugăm să precizați dacă este necesar ca unitatea să aibă facilitată Wi-Fi și dacă da, standardul minim pe care trebuie să-l respecte interfața (b, g, ...).

26) Referitor la cerința formulată în Caietul de sarcini, Caracteristici tehnice ale elementelor componente, punctul 7: Etichete RFID:

„să aibă un adeziv sau un alt sistem de lipire”

Vă rugăm să precizați dacă pentru certificarea acestei cerințe, este suficientă fișa tehnică a produsului, care conține standardul respectat de adezivul etichetei RFID, sau este necesar un certificat separat al producătorului.”

Ca urmare a acestei solicitări de clarificări, autoritatea contractantă a publicat pe SEAP răspunsul la solicitarea de clarificări nr. ■/■.12.2010, împotriva căruia a formulat contestație SC ■ SRL, solicitând modificarea documentației de atribuire.

Ca urmare a solicitărilor de clarificări din partea contestatoarei, autoritatea contractantă a publicat pe SEAP clarificarea nr. ■/■.12.2010, astfel:

1. Referitor la cerința din Fișa de date a achiziției, oferte alternative: precizăm că nu se acceptă oferte alternative.

2. Referitor la punctul V.4 din Fișa de date a achiziției privitor la fișa tehnică autentică a producătorului, precizăm că fișa tehnică trebuie să fie emisă de producător și tradusă și autenticată la notariat și să conțină denumirea și caracteristicile tuturor componentelor sistemului de securizare a documentelor cu ajutorul tehnologiei RFID. Fișele tehnice trebuie să cuprindă toate informațiile necesare în vederea determinării corespondenței între produsele incluse în ofertă și cerințele din caietul de sarcini. Documentele originale întocmite într-o limbă străină vor fi traduse în limba română de un traducător autorizat și legalizate la notariat.

3. Referitor la punctul VI.4 din Fișa de date a achiziției, demonstrații de funcționare în vederea testării și evaluării conformității cu cerințele tehnice și de calitate din Caietul de sarcini: cade în sarcina ofertantului să își stabilească probele cele mai concludente pentru a demonstra funcționarea corectă în bibliotecă a componentelor sistemului (etichete RFID, stații de lucru pentru bibliotecari, dispozitiv portabil de citire a etichetelor RFID) în conformitate cu cerințele prevăzute în Caietul de sarcini. Pentru o demonstrație concludentă, aceasta trebuie făcută prin conectarea la programul Aleph500.

4. În acest sens, vă informăm că avem licență pentru standardul de comunicație SIP 2

5. Echipamentele oferite nu trebuie să fie compatibile cu sistemul de protecție existent, dar trebuie să respecte toate cerințele Caietului de sarcini.

6. Precizăm că, pe durata demonstrației, Biblioteca va furniza un

PC pe care a fost instalat clientul Circulație Aleph 500.

7. Biblioteca pune la dispoziție, pe durata demonstrației, baza de date cuprinsă în catalogul online și publicații în circulație, dotate cu coduri de bare.

8. Vă rugăm să ne solicitați toate datele de care mai aveți nevoie pentru a duce la bun sfârșit demonstrația funcționării produselor în conformitate cu cerințele Caietului de sarcini.

9. Referitor la cerințele de compatibilitate cu sistemul integrat de bibliotecă Aleph 500 V18, în funcție: este necesar ca ofertantul să prezinte recomandări de la cel puțin minimum 3 biblioteci (cel puțin una din țară în care ofertantul a implementat un sistem RFID similar cu cel oferit și acesta funcționează interconecat cu sistemul de bibliotecă menționat), împreună cu o listă cu numele și datele de contact (telefon, email) ale persoanelor care pot da relații referitor la buna funcționare a ansamblului RFID și sistem de bibliotecă Aleph 500 v18 sau orice altă variantă superioară.

10. Referitor la Cerințele de compatibilitate de nemodificare a procedurilor și a regulilor de împrumut și restituire a documentelor: nu sunt concludente documentele referitoare la proceduri atâta timp cât sistemul oferit nu interferează sub nici o formă cu nici un fel de proceduri. Se poate, totuși, prezenta o descriere a procedurilor de împrumut și restituire, dar acestea sunt identice în toate bibliotecile automatizate, desfășurându-se după aceiași algoritmi.

11. Referitor la compatibilitatea stației de lucru bibliotecar cu orice tip de etichetă RFID: conform Caietului de sarcini, punctul 1, stația de lucru trebuie „să fie compatibilă cu toate tipurile de etichete RFID, indiferent de suportul de documente (hârtie, CD, DVD, video), de care sunt atașate”;

12. Referitor la caracteristicile tehnice ale stației de lucru bibliotecar, operarea automatizată a împrumuturilor și restituirilor: toate componentele și caracteristicile sunt precizate în Caietul de sarcini.

13. Referitor la caracteristicile tehnice ale stației de lucru bibliotecar, conversia etichetelor cu coduri de bare în cele RFID: documentul identificat în acest moment prin cod de bare va fi identificat RFID după conversie.

14. Referitor la caracteristicile tehnice ale stației de lucru bibliotecar, procesarea corectă a minimum 3 etichete simultan: pentru bibliotecar este importantă procesarea simultană și corectă a numărului de unități bibliografice precizate în Caietul de sarcini.

15. Referitor la caracteristicile tehnice ale stației de lucru bibliotecar, identificarea legitimațiilor atât prin intermediul codurilor de bare, cât și a celor de tip MIFARE (utilizate în ■): nu vă putem furniza carduri MIFARE deoarece acestea ar trebui furnizate tuturor participanților, necunoscuți nouă, documentația fiind postată pe SEAP. Furnizarea acestor carduri ar reprezenta o discriminare față de ceilalți

participanți. Informația privind documentația cardurilor poate fi obținută de la producătorul de carduri.

16. Sistemul de securitate în funcțiune în bibliotecă este sistemul DIALOC Eclipse 2020 a cărui descriere tehnică se poate solicita producătorului.

17. Referitor la caracteristicile tehnice ale stației de lucru bibliotecar, standardele de compatibilitate: conform Caietului de sarcini, punctul 7, etichetele RFID "trebuie să respecte standardele din domeniu (ISO 15693-3 și 18000-3 Mode 1 sau echivalente)". Precizăm că se achiziționează un sistem și nu componente care să funcționeze separat.

18. Referitor la caracteristicile tehnice ale stației de lucru bibliotecar, funcționarea autonomă a dispozitivului cel puțin 10 min., precizăm că în Caietul de sarcini, punctul 1 sunt menționate toate componentele și caracteristicile stației de lucru bibliotecar.

19. Referitor la caracteristicile tehnice ale porții de acces cale simplă, toate acestea sunt precizate în Caietul de sarcini, punctul 2.

20. Referitor la caracteristicile tehnice ale porții de acces cale simplă, informații privind traficul utilizatorilor: informația solicitată este statistica referitoare la traficul utilizatorilor. Alte informații sunt binevenite, dar nu obligatorii.

21. Referitor la caracteristicile tehnice ale porții de acces cale simplă, design compatibil cu cel al mobilierului bibliotecii: ofertantul trebuie să ofere mai multe modele de porți (minimum 2, la același preț) din care să se aleagă cele cu design compatibil cu cel al mobilierului.

22. Referitor la caracteristicile tehnice ale porții de acces cale dublă: datele solicitate de dumneavoastră sunt precizate în specificațiile tehnice generale (3) din Caietul de sarcini precum și la punctul 3 al Caracteristicilor tehnice ale elementelor componente.

23. Referitor la caracteristicile tehnice ale porții de acces cale dublă, informații privind traficul utilizatorilor: informația solicitată este statistica referitoare la traficul utilizatorilor. Alte informații sunt binevenite, dar nu obligatorii.

24. Referitor la caracteristicile tehnice ale porții de acces cale dublă, design compatibil cu cel al mobilierului bibliotecii: ofertantul trebuie să ofere mai multe modele de porți (minimum 2, la același preț) din care să se aleagă cele cu design compatibil cu cel al mobilierului.

25. Referitor la caracteristicile tehnice ale porții de acces cale dublă, toate acestea sunt precizate în Caietul de sarcini, punctul 3.

26. Referitor la caracteristicile tehnice ale dispozitivului portabil de citire a etichetelor RFID, posibilitatea corectării statutului documentului: dispozitivul trebuie să ofere posibilitate depistării statutelor greșite ale documentelor (restituite dar neprocesate, rezervate dar așezate necorespunzător).

27. Referitor la caracteristicile tehnice ale unității auto-împrumut, limbi de interfață: precizăm ca limbi de interfață obligatorii: româna (obligativitatea afișării caracterelor cu diacritice) și engleza.

28. Referitor la caracteristicile tehnice ale unității auto-împrumut, posibilitatea controlului video a acțiunilor efectuate: această cerință nu mai intră în sarcinile ofertantului.

29. Referitor la caracteristicile tehnice ale unității auto-împrumut, dotarea cu un sistem de depozitare a documentelor: toate caracteristicile tehnice ale acestuia sunt descrise la punctul 5 din cadrul Caracteristicilor tehnice ale elementelor componente.

30. Referitor la caracteristicile tehnice ale unității de returnare automatizată simplă, limbi de interfață: precizăm ca limbi de interfață obligatorii: româna (obligativitatea afișării caracterelor cu diacritice) și engleza.

31. Referitor la caracteristicile tehnice ale unității de returnare automatizată simplă, compatibilitatea cu protocoalele de comunicații: precizăm ca obligatorie compatibilitatea cu protocolul SIP2. Facilitățile Wi+fi nu sunt obligatorii dar sunt binevenite.

32. Referitor la caracteristicile tehnice ale etichetelor RFID, adeziv sau sistemul de lipire: ofertantul trebuie să prezinte copii traduse și legalizate ale documentelor emise de producător, ce prezintă probele de testare efectuate asupra etichetelor, împreună cu certificarea rezultatelor testării adezivului. Termenul de garanție al adezivului etichetelor trebuie să fie garantat de producător, prin document emis de acesta.”

Văzând conținutul clarificării, Consiliul constată că autoritatea contractantă a publicat răspunsurile în cauză, fără, însă, a publica și întrebările aferente, astfel încât operatorii economică să aibă cunoștință despre aspectele din documentația de atribuire care au necesitat lămuriri.

Având în vedere cele de mai sus, Consiliul stabilește că în cauză sunt aplicabile următoarele dispoziții legale:

- Art. 78 din OUG 34/2006, care prevede următoarele: „(1) Orice operator economic interesat are dreptul de a solicita clarificări privind documentația de atribuire.

(2) Autoritatea contractantă are obligația de a răspunde, în mod clar, complet și fără ambiguități, cât mai repede posibil, la orice clarificare solicitată, într-o perioadă care nu trebuie să depășească, de regulă, 3 zile lucrătoare de la primirea unei astfel de solicitări din partea operatorului economic.

(3) Autoritatea contractantă are obligația de a transmite răspunsurile - însoțite de întrebările aferente - către toți operatorii economici care au obținut, în condițiile prezentei ordonanțe de urgență, documentația de atribuire, luând măsuri pentru a nu dezvălui identitatea celui care a solicitat clarificările respective.”

-Art. 79 din OUG 34/2006, care prevede următoarele: „(1) Fără

a aduce atingere prevederilor art. 78 al. (2), în măsura în care clarificările sunt solicitate în timp util, răspunsul autorității contractante la aceste solicitări trebuie să fie publicat/transmis nu mai târziu de 6 zile înainte de data-limită stabilită pentru depunerea ofertelor.

(2) În cazul în care operatorul economic nu a transmis solicitarea de clarificare în timp util, punând astfel autoritatea contractantă în imposibilitate de a respecta termenul prevăzut la al. (1), aceasta din urmă are, totuși, obligația de a răspunde la solicitarea de clarificare în măsura în care perioada necesară pentru elaborarea și transmiterea răspunsului face posibilă primirea acestuia de către operatorii economici înainte de data limită de depunere a ofertelor.”

-Art. 32 din HG 925/2006, care stabilește următoarele: „(1) În cazul în care autoritatea contractantă primește solicitări de clarificare cu privire la prevederile documentației de atribuire, aceasta are obligația de a răspunde la aceste solicitări, respectând prevederile art. 78 al. (2) și (3) din ordonanța de urgență.

(2) În cazul în care documentația de atribuire a fost pusă la dispoziția operatorilor economici prin asigurarea accesului direct și nerestricționat la fișierul electronic disponibil în SEAP, autoritatea contractantă are obligația, respectând prevederile art. 78 al. (2) din ordonanța de urgență, de a face cunoscute clarificările sau eventualele modificări în legătură cu documentația de atribuire, prin crearea unui nou fișier electronic la care se va asigura accesul direct și nerestricționat, în mod similar cu accesul la fișierul inițial.”

Din modul de redactare a răspunsurilor formulate de autoritatea contractantă, Consiliul reține că nu se respectă cerința clarității, nu se respectă principiul transparenței, operatorii economici neavând cunoștință despre întrebările la care autoritatea contractantă răspunde.

Mai mult decât atât, în aceeași zi au mai fost postate pe SEAP alte două adrese de răspuns la solicitări de clarificări, în care, de asemenea, nu se precizează care sunt întrebările la care se referă răspunsurile în cauză. Relevantă pentru cauza de față, este adresa nr. ■/03.12.2010, publicată în SEAP în ■.12.2010, în care se menționează următoarele:

„1. Referitor la clarificarea necesității ca firma producătoare să aibe reprezentanță în România, precizăm: nu este neapărat necesară existența reprezentanței pe teritoriul României. Condiția necesară de îndeplinit este prezentarea unui angajament scris că va respecta timpul de intervenție impus în Caietul de sarcini, urmând ca în caz de atribuire a contractului aceasta să se transforme în clauze contractuale.

2. Referitor la precizarea experienței în domeniul bibliotecilor din România: este necesar ca ofertantul să prezinte recomandări de la cel puțin 3 biblioteci (cel puțin una din țară în care ofertantul a

implementat un sistem RFID similar cu cel ofertat și acesta funcționează interconecat cu sistemul de bibliotecă menționat), împreună cu o listă cu numele și datele de contact (telefon, email) ale persoanelor care pot da relații referitor la buna funcționare a ansamblului RFID și a sistemului de bibliotecă Aleph 500 v18 sau orice altă variantă superioară.

Nu se acceptă experiență similară dobândită în instalarea unor sisteme RFID în alte domenii, chiar dacă implică tehnologia RFID, aplicația pentru biblioteci fiind una specifică.

3. Referitor la documentația ce trebuie prezentată pentru demonstrarea termenului de garanție pentru etichetele RFID: ofertantul trebuie să prezinte copii traduse și legalizate ale documentelor emise de producător, ce prezintă probele de testare efectuate asupra etichetelor, împreună cu certificarea rezultatelor testării adezivului. Termenul de garanție al adezivului etichetelor trebuie să fie garantat de producător prin document emis de acesta.

4. Referitor la Specificațiile tehnice generale, Cerințe de compatibilitate, participarea la dezvoltarea standardelor de comunicație din domeniu: producatorul este cel care trebuie să fie implicat în dezvoltarea standardelor de comunicație, pentru a asigura compatibilitatea în timp a componentelor RFID cu a celorlalte sisteme cu care este interconectat.”

Față de lipsa întrebărilor la care autoritatea contractantă oferă răspunsuri, Consiliul reține că autoritatea contractantă a încălcat dispozițiile în materia achizițiilor publice citate mai sus, fiind imposibilă stabilirea unei legături între o anumită întrebare și un anumit răspuns. Mai mult decât atât, existența solicitărilor de clarificări și din partea altor potențiali ofertanți, crează dificultăți în identificarea răspunsurilor.

În condițiile în care nu se poate stabili cărei întrebări îi aparține răspunsul, Consiliul reține că nu se poate stabili nici concluzia acestora, după cum nu se poate stabili nici faptul că autoritatea contractantă a răspuns integral solicitărilor de clarificări din partea potențialilor ofertanți, fiind încălcate, astfel, prevederile art. 78 al. (2) și (3) din OUG 34/2006, precum și principiul transparenței, consacrat la art. 2 al. (2) din OUG 34/2006.

Având în vedere încălcările legale săvârșite și etapele procedurii de atribuire în care acestea au avut loc, Consiliul apreciază că nu pot fi dispuse măsuri de remediere a actelor care afectează procedura (documentația de atribuire și actele emise de autoritatea contractantă pe baza acesteia) și stabilește că este imposibilă continuarea procedurii de achiziție, în condițiile în care ofertele elaborate în baza documentației analizate au fost depuse și deschise în 13.12.2010. În această situație, constatând faptul că în modul de aplicare a procedurii de atribuire există erori și omisiuni care au ca efect încălcarea principiilor prevăzute la art. 2 al. (2) lit. a) - f), Consiliul urmează să decidă anularea procedurii de achiziție publică, în baza art. 278 al. (6)

din ordonanța evocată.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 278 al. (2) și (6) din OUG 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, cu modificările și completările ulterioare, Consiliul va admite contestația formulată de SC ■ SRL, în contradictoriu cu ■ și va dispune anularea procedurii de achiziție publică.

PREȘEDINTE COMPLET,

■

MEMBRU COMPLET,

■

MEMBRU COMPLET,

■

Redactată în 3 exemplare originale, conține 18 (optsprezece) file